Research project NPRH (Nr 11H 13 0720 82): Kultura romańska w Polsce (od średniowiecza do końca XVIII wieku) na podstawie kolekcji rękopisów francuskich i włoskich w zbiorach Biblioteki Jagiellońskiej www.rekopisy-romanskie.filg.uj.edu.pl

Ms. Przyb. 86/85 (tome II)

Le manuscrit contient des pièces et des souvenirs de toute sorte, y compris la correspondance de personnages divers (un ensemble non relié, matériaux épars), principalement datant du XIX<sup>e</sup> siècle. C'est un supplément à la collection de souvenirs *Sophie* (cf. la notice du ms. Przyb. 86/85 – tome I), ayant probablement appartenu à Zofia Wodzicka, née Rzyszczewska. La Bibliothèque Jagellonne l'a acheté à Krystyna Stanecka, en 1985. Cf. le catalogue électronique dans la salle de lecture de la Section des manuscrits de la Bibliothèque Jagellonne.

Les lettres ont été rédigées en polonais ou bien en français, mais au XIX<sup>e</sup> siècle pour la plupart des cas et n'entrent pas en ligne de compte ici. On y trouve seulement trois lettres écrites en français et datant du XVIII<sup>e</sup> s. D'abord, une lettre de Gabriel [Stanisław] Rzyszczewski à sa mère [Honorata Rzyszczewska, née Myszka-Chołoniewska], s.l., 1791; et parmi les lettres provenant de personnages inconnus et adressées à des personnages tout aussi inconnus, on en trouve deux qui ont été rédigées en français et datent d'avant le XIX<sup>e</sup> s.: Vienne, le 29 novembre 1787; et s.l., le <sup>8</sup>/<sub>19</sub> mars 1798.